C/2026/498

27.1.2026

Pubblicazione della comunicazione di una modifica ordinaria approvata del disciplinare di un'indicazione geografica conformemente all'articolo 5, paragrafo 4, del regolamento delegato (UE) 2025/27 della Commissione [1]

(C/2026/498)

COMUNICAZIONE DELL'APPROVAZIONE DI UNA MODIFICA ORDINARIA

[Articolo 24 del regolamento (UE) 2024/1143]

«Štajersko prekmursko bučno olje»

Numero di riferimento UE: PGI-SI-0418-AM01 — 29.10.2025

1. **Nome del prodotto**

«Štajersko prekmursko bučno olje»

2. **Tipo di indicazione geografica**

☐ DOP

☑ IGP

☐ IG

3. **Settore**

☑ Prodotti agricoli

☐ Vini

☐ Bevande spiritose

4. **Paese cui appartiene la zona geografica**

Slovenia

5. **Autorità dello Stato membro che comunica la modifica ordinaria**

Nome

Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano Republike Slovenije (Ministero dell'Agricoltura, delle foreste e dell'alimentazione della Repubblica di Slovenia)

6. **Qualifica come modifica ordinaria**

Le modifiche sono considerate ordinarie in quanto non comportano un cambiamento del nome dell'indicazione geografica o dell'uso di tale nome, non annullano il legame con la zona geografica e non comportano ulteriori restrizioni alla commercializzazione del prodotto.

7. **Descrizione della o delle modifiche ordinarie approvate**

Titolo

Descrizione del prodotto

Descrizione

Nel disciplinare, al punto 1.2 («Presentazione concisa del prodotto»), punto 1.2.1 («Presentazione del prodotto»), la tabella 1 («Composizione fisico-chimica dello "Štajersko prekmursko bučno olje"») è sostituita da una nuova tabella.

[1] Regolamento delegato (UE) 2025/27 della Commissione, del 30 ottobre 2024, che integra il regolamento (UE) 2024/1143 del Parlamento europeo e del Consiglio con norme relative alla registrazione e alla protezione delle indicazioni geografiche, delle specialità tradizionali garantite e delle indicazioni facoltative di qualità e che abroga il regolamento delegato (UE) n. 664/2014 (GU L, 2025/27, 15.1.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2025/27/oj).

Nuova tabella 1 – Composizione fisico-chimica dello «Štajersko prekmursko bučno olje»:

tenore di acidi grassi liberi (espresso in acido oleico) (%)	max 3,0
acqua e sostanze volatili varie (%)	max 0,4
indice di iodio (gJ/100 g)	99-125
insaponificabili (%)	fino all'1,2
indice di perossido (mmolO2/kg)	max. 10,0
indice di saponificazione (mg KOH/g di olio)	185-197
densità (20 °C/20 °C)	0,916-0,923
indice di rifrazione (nD 20 °C)	1,465-1,475
composizione in acidi grassi (%)	
C14:0	ND-0,2
C16:0	6-16
C16:1	ND-0,3
C18:0	3-16
C18:1	16-49
C18:2	32-58
C18:3	ND-1,0
C20:0	ND-1,0
C20:1	ND-0,5
C22:0	ND-0,3

La modifica ha lo scopo di allineare alcuni parametri fisico-chimici dello «Štajersko prekmursko bučno olje» a una modifica della legislazione slovena in materia.

☐ La modifica incide sul documento unico.

Titolo

Etichettatura dello «Štajersko prekmursko bučno olje»

Descrizione

La modifica del disciplinare riguarda il punto 1.3 («Etichettatura dello "Štajersko prekmursko bučno olje"») ed elimina l'obbligo di apporre sullo «Štajersko prekmursko bučno olje» il logo a colori dello «Štajersko prekmursko bučno olje».

L'eliminazione è dovuta al fatto che il logo a colori dello «Štajersko prekmursko bučno olje» è il marchio collettivo dell'associazione Golica GIZ (richiedente della registrazione e della modifica) ed è utilizzato dai membri di tale gruppo.

Poiché l'appartenenza alla Golica GIZ non è obbligatoria per produrre lo «Štajersko prekmursko bučno olje», sarebbe inopportuno imporre ai produttori che non sono membri di utilizzare anche il logo a colori dell'associazione.

Nello stesso punto sono eliminate anche le parole «l'indicazione dell'etichetta di qualità nazionale rimane facoltativa».

L'eliminazione è giustificata dal fatto che l'uso del marchio di qualità nazionale è già disciplinato dal diritto nazionale ed è facoltativo.

☑ La modifica incide sul documento unico.

DOCUMENTO UNICO

Denominazioni di origine e indicazioni geografiche dei prodotti agricoli

«Štajersko prekmursko bučno olje»

Numero di riferimento UE: PGI-SI-0418-AM01 — 29.10.2025

1. **Nome**

«Štajersko prekmursko bučno olje»

2. **Tipo di indicazione geografica**

☐ DOP

☑ IGP

☐ IG

3. **Paese cui appartiene la zona geografica delimitata**

Slovenia

4. **Descrizione del prodotto agricolo**

4.1. *Classificazione del prodotto agricolo in riferimento alla voce e al codice della nomenclatura combinata, a norma dell'articolo 6, paragrafo 1, del regolamento (UE) 2024/1143*

15 - GRASSI E OLI ANIMALI, VEGETALI O DI ORIGINE MICROBICA E PRODOTTI DELLA LORO SCISSIONE; GRASSI ALIMENTARI LAVORATI; CERE DI ORIGINE ANIMALE O VEGETALE

4.2. *Descrizione del prodotto agricolo cui si applica il nome registrato*

Lo «Štajersko Prekmursko bučno olje» è un olio vegetale alimentare non raffinato ottenuto mediante spremitura di semi di zucca grigliati di prima qualità ottenuti da zucche oleaginose. Lo «Štajersko prekmursko bučno olje» è di colore verde scuro-rosso e possiede un aroma ed un gusto aromatici del tutto particolari. La sua composizione in acidi grassi è interessante: contiene circa il 20 % di acidi grassi saturi, circa il 35 % di acidi grassi monoinsaturi e circa il 45 % di acidi grassi polinsaturi. Lo «Štajersko prekmursko bučno olje» rappresenta, inoltre, una ricca fonte di tocoferoli in quanto contiene circa 50 mg di vitamina E per 100 gr di olio. Quest'olio contiene anche altre vitamine, microelementi, carotenoidi, acidi aminati rari e un colorante naturale (clorofilla).

4.3. *Deroghe alla provenienza dei mangimi (solo per i prodotti di origine animale designati da una denominazione di origine protetta) e restrizioni alla provenienza delle materie prime (solo per i prodotti trasformati designati da un'indicazione geografica protetta)*

Le varietà di semi di zucca che servono alla produzione dello «Štajersko prekmursko bučno olje» non sono definite e appartengono alla specie *Cucurbita pepo*. I semi di zucca devono essere sani, maturi, di colore verde scuro ed esenti da gusto o sapore estranei che potrebbero alterare il prodotto. I parametri fisico-chimici utilizzati per controllare i semi di zucca destinati ad essere trasformati in «Štajersko prekmursko bučno olje» sono i seguenti:

— presenza di impurità: non possono contenere più dell'1 % di impurità;

— percentuale massima di umidità: 9 %;

— percentuale minima di olio: 40 %;

— proporzione massima di semi danneggiati (privi di involucro, rotti): 15 %.

4.4. *Fasi specifiche della produzione che devono avere luogo nella zona geografica delimitata*

Tutte le fasi di trasformazione dei semi di zucca, vale a dire ricevimento dei semi, stoccaggio, mondatura, essiccazione, frangitura, impastatura, torrefazione, pressatura, sedimentazione e controllo di qualità (analisi fisico-chimica e organolettica dell'olio di semi di zucca), devono svolgersi all'interno della zona geografica delimitata.

4.5. *Norme specifiche in materia di confezionamento, affettatura, grattugiatura ecc. del prodotto agricolo cui si riferisce il nome registrato*

—

4.6. *Norme specifiche in materia di etichettatura del prodotto agricolo cui si riferisce il nome registrato*

La tracciabilità dell'origine dello «Štajersko prekmursko bučno olje» deve essere assicurata. Ciascun produttore utilizza il proprio imballaggio e la propria etichetta a condizione che figurino, sull'etichetta o altrove sulla confezione, il nome protetto «Štajersko prekmursko bučno olje» accompagnato dall'indicazione del paese d'origine (Slovenia) nello stesso campo visivo del nome protetto e in caratteri identici a quelli del nome, come anche il simbolo corrispondente dell'Unione.

4.7. *Delimitazione concisa della zona geografica*

La zona geografica in cui ha luogo la trasformazione dei semi di zucca in «Štajersko prekmursko bučno olje» è delimitata dalla linea che separa Dravograd da Slovenj Gradec, Mislinja e Velenje (corrispondente in questo punto alla strada nazionale), Šoštanj, Mozirje, Nazarije, Vransko, Prebold, Zabukovica e Laško. A partire da qui, la linea lungo i fiumi Savinja e Sava attraversa Radeče, Sevnica, Krško, Brežice verso Obrežje, prosegue lungo la frontiera nazionale con la Croazia fino alla frontiera nazionale con l'Ungheria che costeggia sino alla frontiera nazionale con l'Austria, seguendo poi quest'ultima (ai piedi dei Karavanke) fino a tornare a Dravograd.

5. **Legame con la zona geografica**

Il legame causale con l'origine geografica si basa su

☑ reputazione

☐ data qualità

☐ altre caratteristiche del prodotto

Sintesi del legame

Lo «Štajersko prekmursko bučno olje» è una specialità culinaria originaria della zona geografica delimitata di cui al punto 4. La produzione dell'olio di semi di zucca nelle regioni di Štajerska e Prekmurje fa parte di una tradizione, come dimostrano i documenti scritti che citano la fondazione del primo dispositivo di compressione per l'olio di zucca oleaginosa a Fram e che risale al 1750. La produzione su larga scala di semi di zucca nella regione ha consentito anche il sorgere di numerose imprese artigianali di produzione di olio di semi di zucca (Slovenska Bistrica, Središče ob Dravi, Selo pri Pragerskem ecc.). Nel 1904, a Slovenska Bistrica, Albert Stigar fondò un impianto di produzione di olio di semi di zucca secondo metodi artigianali. Nella regione di Prekmurje non è presente nessun grande impianto di produzione; esistono soltanto piccole imprese appartenenti ad agricoltori. Una di queste, quella di Feri Vučak di Vadarci na Goričkem, risale a 130 anni fa. Oggi è la quarta generazione della sua famiglia a produrre l'olio di semi di zucca. La reputazione dello «Štajersko prekmursko bučno olje» ha valicato le frontiere della Slovenia per arrivare in altri paesi europei, gli Stati Uniti, l'Australia, la Russia ecc., come dimostra, fra l'altro, il premio per la migliore innovazione conferitogli in occasione del concorso IFE07 (*International food & drink event*) tenutosi a Londra nel 2007.

Riferimento elettronico (URL) alla pubblicazione del disciplinare

https://www.gov.si/assets/ministrstva/MKGP/PODROCJA/HRANA/SHEME-KAKOVOSTI/SPECIFIKACIJE-EVROPSKA-KOMISIJA/SPBO_POTRJ_SPEC_september_25.pdf